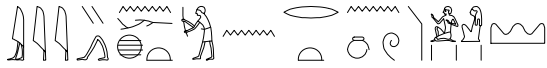


AOSr43

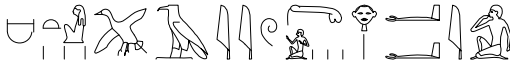
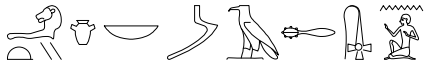


R156



B131b

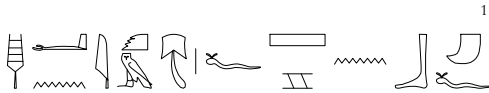
B132



B133



B134

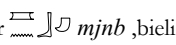


B135

AOSr52




---

<sup>1</sup> R160 schriibt besser  *mjb,biel*

AOSr43

*jwj·t nht n Rtnw*

S chunt de ggwaltskärli vo Retenu;

R156

*jwj·t pw jrj·n=f n=j ḥ·kwj*

s chunt dèè, ggmacht hät er gäge mùch, ich ha mi uufgschtelt,

*dj·n=j wj m-h3w=f*

ggèè ha mi i sini nõöchi.

B131b B132<sup>1</sup>

*h3·tj nb m3h<·w> n=j*

Jedes hèèrz hät pränt für mùch.

*hm·wt t3jj·w hr ʕj*

D fraue <und> d mane sind am süüfzge;

B133<sup>2</sup>

*jb nb mr<·w> n=j dd=sn*

jedes hèèrz hät zitteret um mùch. Si säged:

B134<sup>3</sup>

*jn jw wn kjj nht ḥ r=f*

«Git s dän en andere ggwaltskärli, wo chönt schrüite gägen inn?»

4

*ḥ·n jkm=f mjnb=f*

Nachane siin schild, siis bieli,

B135<sup>5</sup> AOSr52

*hpt=f n nsjw·t hr<·w> [n=j]*

siin aarmvoll schpeer sind gheit <an bode> [gäge mùch].

---

<sup>1</sup>

<sup>2</sup> psöidopartizip (Bullock)

<sup>3</sup> psöidopartizip (Bullock)

<sup>4</sup> partizip aktiiv (Bullock)

<sup>5</sup> R160 schriibt besser *mjnb* ‚bieli‘

psöidopartizip (Bullock)